

## lis Gnovis

### ■ CONCUARDIE. Il compit dai noviolents

Obietòrs di cussience, pacifiscj e noviolents cemût àno di messedâsi par favorî une soluzion de tragedie ucraine? La cusion e à motivât il confront «on line» cul president dal «Moviment noviolent» talian, Mao Valpiana, inmaneât ai 10 di Març des clapis pordenonesis «Acli», «laluna», «Tonino Bello» e «Aldo Capitini», cui obietòrs di cussience dal Friûl occidentâl e «Azion catoliche», e po de Comission pastorâl justizie e pâs e da la «Caritas» de Glesie concuardiese. Seont Valpiana, si scuon prudelâ la mediazion di Pape Francesc; organizâ il biel acet dai dispatriâts; colaborâ cui obietòrs e cui pacifiscj de Russie e de Ucraine; e fermâ la militarizazion dai Paîs in vuere. Sun cheste linie a son daûr a operâ «Rete italiana pace e disarmo» (<https://retepaceedisarmo.org>) e «Azione nonviolenta» (<https://www.azionenonviolenta.it>).

### ■ TUMIEÇ. Un cine pe clime

In spiete dal gnûf «Siopar mondiâl pe clime», programât de zoventût dai «Fridays For Future» pai 25 di Març, cun manifestazions in ogni cjanton dal Marimont, comprendudis lis placis des vilis furlanis di Gurize, di Udin e di Pordenon ([https://www.youtube.com/channel/UCT8Na2MBF-Gb6\\_w\\_uwvsGIw](https://www.youtube.com/channel/UCT8Na2MBF-Gb6_w_uwvsGIw)), il grop cjargnel (<https://www.facebook.com/FridaysForFutureCarnia/>), cul jutori dal «Nuovo Cinema David» de Glesie di Tumieç ([www.cinemadavidtolmezzo.it](http://www.cinemadavidtolmezzo.it)), al organize une serade speciâl. Li dal cine cjargnel, a 20.30 di vinars ai 18 di Març, al sarâ proietât a gratis il film «Ragazzi irresponsabili» di Ezio Maisto, ch'al animarâ il dibatiment finâl, in colegrament «on line».

### ■ GURIZE. Boscadòrs dal Nûfcent

Di chê strade dal ricognossiment di Gurize e di Nova Gorica tant che «Capitâl europeane de culture 2025», la Forestâl regionâl e à prontât la publicazion «La fotografia entra nel bosco / Piante, mestieri e maestranze nel Goriziano (1900-1939)», ch'è po jessi discjamade a gratis tai calcoladòrs di cjase (a la direzion: [https://www.rivistasherwood.it/filevari/2022/MdB1-La\\_fotografia\\_entra\\_nel\\_bosco.pdf](https://www.rivistasherwood.it/filevari/2022/MdB1-La_fotografia_entra_nel_bosco.pdf)). Tal libri, a son presentadis fotografiis scatadis tai grancj boscs demaniâi, tignûts cont prin de Aministrazion forestâl austriache e po dal «Real Servizio Assestamento delle Foreste Demaniali» (Dol, Lokve, Idrija, Trnovo...) e li de siee demaniâl di Gurize, sierade tai agns dal Otante dal secul stât, ultin testimoni da la fin de «cjadene forestâl gurizane», aromai colade in dismentie.

### ■ SAINT GERMAIN EN LAYE. Retrospective di Pierre Bosco

Il «Manège Royal» di Saint Germain en Laye, dai 18 ai 27 di Març, al vierç lis sôs puartis par dâi acet a une «Exposition retrospective» dal pitôr Pierre Bosco, nassût a Visc dal 1909 e muart ai 3 di Març dal 1993 a Vernouillet. Emigrât in France a la fin dai agns dal Vincj dal secul stât, al diventâ assistent dal pitôr «Nabis» Ker Xavier Roussel. Tai agns dal Setante, la sô inonime si slargjâ par dut, come pitôr dal mont dal sport ([https://fr.wikipedia.org/wiki/Pierre\\_Bosco](https://fr.wikipedia.org/wiki/Pierre_Bosco)). L'esposizion, cuntune cercje di 200 oparis fra pituris, dissens e documents iconografics, e restarâ vierte di 13 a 19, popularizade fra i furlans di France de clape «France-Frioul».

<b>Mercus 16</b>	Ss. Ilari e Tazian martars	<b>Domenie 20</b>	III Domeni Cuaresime
<b>Joibe 17</b>	S. Patrizi vescul	<b>Lunis 21</b>	S. Serapion vescul
<b>Vinars 18</b>	S. Ciril di Jerusalem	<b>Martars 22</b>	S. Benvignût vescul
<b>Sabide 19</b>	S. Josef	<b>Il timp</b>	Bjel timp.



**Il soreli**  
Ai 16 al jeve aes 6.18 e al va a mont aes 18.14.



**La lune**  
Ai 18 lune plene.

**Il proverbi**  
Un vuarp ch'al mene l'altri vuarp a cjadin duçj i doi te buse.  
**Lis voris dal mès**  
Te setemane di Sant Josef e je ore di emenâ lis patatis.

# Cuintri dal nazionalisim

Al torne il «Premi Cergoly» dal «Club Touristi Triestini»

**C**ul stes spirt de «Risoluzion cuintri dal nazionalisim in Alp-Adrie», popularizade te Vierte di an passât, il «Club Touristi Triestini» al torne a proponi, pal sest viac, il «Premi Cergoly», dedicât a la «valorizazion dal caratar a-nazionâl, pluricultural e plurilinguistic de citât di Trieste/Trst/Triest, dal Litorâl Austriac e di Rijeka/Fiume: ch'è purizion di Alp-Adrie ch'è je stade simpri regjon di osmosi fra lenghis e culturis romanis, gjermanichis e slavisc».

Il premi al è destinât a zovins e students dai 18 ai 35 agns e al vignarâ consegnât ai 20 di Setembar, la di dal cjaldan dal poete e scritôr Carolus Luigi Cergoly (Triest, 1908-1987). Par concori, si varâ timp fintremâ ai 31 di Mai e si podarâ cjapâ part cun oparis par «cravuat, furlan, talian, sloven, todesc e triestin».

Il regolament dal premi al è publicât tal lûc internet <https://clubtouristitriestini>, dulà che si po lei la version par furlan dal avis di concors e il document cuintri dal nazionalisim. Colaboradòrs dal premi a son: il Circul de stampe triestine, il «Club Tre Popoli» di Clancfurt/Celovec, la «Slovenska kulturno-gospodarska zveza/Union culturâl economiche slovene», la Comunitât cravuate di Triest «Hrvatska zajednica u Trstu», la Comunitât ebraiche triestine e la Societât triestine di culture «Maria Theresia».

Lis oparis presentadis a varan di risultâ scritis daspò dai 31 di Dicembar dal 2018. Il regolament al sclari ch'a saran «acetadis ançe oparis scritis o audiodivisivi di argoment storic, politic, culturâl, sociologic, etnografic, linguistic, poetic o simil». In plui di rapresentâ «il caratar sorenazionâl, multicultural e plurilinguistic» dal Litorâl austriac, di Triest e di San Vit di Flum, lis voris a podaran rivuardâ ançe «lis co-



Il poete e scritôr Carolus Luigi Cergoly (Triest, 1908-1987)

Par valorizâ il caratar a-nazionâl, pluricultural e plurilinguistic dal Litorâl austriac e di Triest

munitâts storichis etno-religjosis triestinis» (ebraiche, serbe o greghe ortodosse...).

L'ativitât culturâl di Carolus Cergoly, che il «Club Touristi Triestini» al à volût dedicâ il so premi, e à tacât a florizâ tai agns dal Vincj dal secul stât. L'enciclopedia libare «Wikipedia» e marche che il so esordi laterari al fo la racuelte poetiche «Maaagaalâ» dal 1928 e ch'al fo Pieri Pauli Pasolini, vie pai agns dal Setante, a presentâlu a la critiche taliane, cuntun articul sul sfuei «Il Tempo». Dal poete e gjornalist mitteleuropeu, bon di esprimisi tant par triestin che par todesc, par talian e par sloven, Pasulin al scriveve ch'al jere un scritôr cetant aristocratic, «scuindût, zelôs de sô bessolance e stramp; dibot impegnât dome a sghindâ cualsisei definizion. Il centri dal mont al è lui. E il so mont nol è Triest. Al è propit il mont». Cheste «vision mondiâl» (e profetiche, se si cjale viers Kyiv, viers la Galizie, dulà ch'a àn strussiat putrops biâts soldâts asburgjics dal Litorâl, e viers Mosche...) si respirile adimplen ançe tornant a cjapâ in man la «Risoluzion

cuintri dal nazionalisim in Alp-Adrie», ch'è brame la liberazion da lis ideologjiiis nazionalistis che ancjemò in zomade di vuê a son dopradis «par manipulazions politicis» di ogni fate e ch'a son «cetant presintis tal mût di pensâ, di sintî e di operâ», ma ch'a van «superadis midiant di un ategjament di biel acet e di comprehension, di ricognossiment dal fat che chel altri al vâl compagn di nô e in grazie de buine volontât ch'è covente par sfantâ i conflicts».

Mario Zili

### Messe in marilenghe

A Udin, la Messe par furlan e ven cjantade ogni sabide, a 5 e mieze soretere (17.30), li de capele de «Puritât», daprûf dal domo. Sabide ai 19 di Març al cjantarâ messe pre D. Volpe. Radio Spazio e trasmet sul moment, ogni setemane, dute la celebrazion.

## Peraulis in dismentie par cure di Mario Martinis

### ❖ SUAZE

s.f. = cornice  
(voce dotta dal latino suasor 'sostenitore')  
O scugnîn meti la fotografie des gnovis intune suaze plui colorade.  
Dobbiamo mettere la fotografia delle nozze in una cornice più colorata.

### ❖ SUNETE

s.f. = armonica a fiato, strumento musicale popolarissimo, che si suona facendolo scorrere sulle labbra. È in qualche modo il sostituto metallico dell'antica fistola (dal latino sonare "suonare", da sonus "suono")  
La sunete me à regalade gno nono.  
L'armonica me l'ha regalata mio nonno.

### ❖ SUNSÛR

s.m. = sussurro; rumore  
(dal latino sussurrus "sussurro")  
I sunsûrs dai innamorâts a son poesie.  
I sospiri degli innamorati sono poesia.

### ❖ TABÂR

s.m. = tabarro, mantello, cappa  
(parola mediterranea legata al latino tardo tabae (pelles Libycae) con il suffisso -âr)  
Al é piçul, strent di spalîs, no i sta sù nancje il tabâr.  
È piccolo, stretto di spalle, non gli sta addosso neppure il mantello.

### ❖ TACOLÂT

v. = chiazzato, sparso di chiazze, maculato  
(dal verbo tacolâ "chiazzare a piccole macchie", da taca "incavo", dal germanico taikn "segno, incisione", quindi il verbo significa "fissare mediante incastro")  
Il cjavâl al jere blanc, ma tacolât di neri.  
Il cavallo era bianco, ma chiazzato di nero.

### ❖ TALPINAMENT

s.m. = scalpiccio, calpestio, movimento  
(dal verbo talpinâ "zampettare, camminare a piccoli passi")  
Sul cjast a balin, si sint dut un talpinament.  
Ballano sul solaio, si sente tutto uno scalpiccio.